

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si necesita esta información en otro idioma, por favor contacte al coordinador de MVMPO del Título VI/Contra la Discriminación al 978-374-0519.

如果需要使用其它语言了解信息, 请联系Merrimack Valley大都会规划组织 (MVMPO) 《民权法案》第六章协调员, 电话978-374-0519.

Nếu quý vị cần thông tin bằng một ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số 978-374-0519.

Si w bezwen enfòmasyon nan lòt lang, tanpri kontakte Kowòdinatè Tit VI/Kont Diskriminasyon an nan 978-374-0519.

## Thông báo: Cơ quan Quy hoạch Đô thị Thung lũng Merrimack Đề xuất chương trình hành động, Thời gian đóng góp ý kiến và Tổ chức lấy ý kiến của công chúng

Thông qua văn bản này, Cơ quan Quy hoạch Thung lũng Merrimack (MVMPO) thông báo (các) đề xuất sau đã sẵn sàng để công chúng soát xét và đóng góp ý kiến:

### Đề xuất Kế hoạch bổ sung #5 Chương trình FFY2024-2028 Cải thiện chất lượng Giao thông (TIP)

Các chương trình hành động nêu trên được đăng tải trên trang web của Ủy Ban Quy Hoạch Thung Lũng Merrimack (MVPC) để công chúng xem xét ([www.mvpc.org/mvmppo](http://www.mvpc.org/mvmppo)), và được trình bày dưới đây. Cơ quan Quy hoạch Đô thị Thung lũng Merrimack (MVMPO) kính mời quý vị tham gia thảo luận và đóng góp ý kiến cho (các) hành động được đề xuất.

- Địa điểm: **160 Main Street, Haverhill, MA 01830**
- Ngày: **Thứ sáu, ngày 22 tháng Ba năm 2024**
- Thời gian: **4:30pm**
- Phương thức: **Nhân sự của dự án sẽ có mặt để thảo luận (các) chương trình hành động và tiếp nhận ý kiến đóng góp. Các ý kiến nhận được sẽ được chuyển đến Ban Lãnh đạo của MVMPO để xem xét thực hiện.**
- Các hình thức tham gia khác: **Mọi ý kiến đóng góp có thể gửi về địa chỉ email [transportation@mvpc.org](mailto:transportation@mvpc.org). Chúng tôi cũng bố trí họp thảo luận trực tiếp trong giờ làm việc nếu có yêu cầu. Vui lòng liên hệ [transportation@mvpc.org](mailto:transportation@mvpc.org) để yêu cầu dự họp phù hợp với nhu cầu của bạn.**

(Các) Chương trình hành động đề xuất:

606522 - ANDOVER- LAWRENCE- TU SỬA CẦU, A-09-036, I-495 TRÊN ĐƯỜNG 28 (hướng đi phía nam), A-09-037, I-495 TRÊN B&M VÀ MBTA, A-09-041, I-495 TRÊN ĐƯỜNG 28 (hướng đi phía bắc): Toàn bộ kinh phí cho dự án này đã được thanh toán từ chương trình FFY2023, nhưng dự án bắt đầu sau khi chương trình TIP FFY2024-2024 được thông qua. Đề xuất đưa kế hoạch giải ngân từ năm trước bắt nhịp với TIP. Dự án không cần thêm kinh phí thực hiện.

605304 - HAVERHILL- THAY THẾ CẦU, H-12-007 & H-12-025, ĐƯỜNG BRIDGE (SR 125) TRÊN SÔNG MERRIMACK VÀ ĐƯỜNG RAY B&M BỎ KHÔNG (ĐỀ XUẤT LÀM ĐƯỜNG XE ĐẠP): Dự án này thường được biết đến với tên gọi Cầu Basiliere (Basiliere Bridge). Thời gian thông báo triển khai dự án sẽ được lùi lại hai tháng. Do sự thay đổi này sẽ diễn ra vào thời điểm giao giữa hai năm tài chính liên bang nên ngân sách thực hiện dự án cũng sẽ phải đưa ra ngoài FFY24. Đề xuất điều chỉnh kế hoạch triển khai sao cho phù hợp với lịch trình của dự án.

609466 - HAVERHILL- METHUEN- THAY THẾ CẦU, H-12-040=M-17-030, I-495 (hướng đi bắc & nam) TRÊN SÔNG MERRIMACK VÀ M-17-031, I-495 (hướng đi bắc & nam) TRÊN ĐƯỜNG 110 VÀ H-12-056, ĐẠI LỘ INDUSTRIAL (hướng đi đông & tây) TRÊN ĐƯỜNG LIÊN BANG I-495: Dự án này cần tăng kinh phí xấp xỉ

\$87 triệu đô-la. Do cần tuân thủ quy định tài chính liên quan đến những giới hạn đối với các chương trình hỗ trợ liên bang, hành động đề xuất là thay đổi kế hoạch ngân sách cho dự án này.

607541 - GEORGETOWN- BOXFORD- GIÁP DANH VỚI ĐƯỜNG BOSTON, TỪ ĐƯỜNG GEORGETOWN ĐẾN ĐƯỜNG WEST MAIN (ĐƯỜNG 97): Thời điểm xác định dự án sẵn sàng để triển khai đã thay đổi, vì vậy, kế hoạch thực hiện cần được chuyển từ FFY24 sang các năm tài chính tiếp theo. Đề xuất chuyển kế hoạch kinh phí từ FFY24 sang FFY25.

610924 - LAWRENCE- XÂY LẠI PHẦN LÒNG ĐƯỜNG CỦA ĐƯỜNG AMESBURY: Do Đạo luật về Ngân sách riêng dành cho Hỗ trợ và Ứng phó với Coronavirus (CRRSA) 2021 đã hết hiệu lực, Sở Giao thông Massachusetts (MasDOT) đã chuyển chương trình kinh phí của dự án này sang chương trình Hỗ trợ kinh phí theo lô phục vụ giao thông đường bộ (Surface Transportation Block Grant). Đề xuất tiếp nhận hạng mục chuyển đổi kinh phí nói trên.

Nếu bạn cần hỗ trợ về ngôn ngữ hoặc là người khuyết tật cần trợ giúp, vui lòng liên hệ Điều Phối Viên Tiêu Đề VI/Chống Phân Biệt Đối Xử của MVMPO theo số điện thoại 978-374-0519, lí tưởng là 1 tuần trước ngày diễn ra buổi thảo luận lấy ý kiến.